



絶対

『英語の耳』になる!

ビジネス英語リスニング

難関トレーニング50

Unit 14

ランチ・ミーティング



Your New English Ears — *Business* —

絶対『英語の耳』になる！
ビジネス英語リスニング ◆ 難関トレーニング 50

◎ 本書のおもな登場人物 ◎

● AAA Safety Systems (トゥリプル・エー・セーフティー・システムズ社)

アメリカのエアバッグ・メーカー。新型エアバッグを開発中。

エキスポ出展を目指している。

Mike Gray Sales Rep (営業部員)

Tom Smith Production Manager (製造部長)

Steve Jones ... Quality Control Manager (品質管理部長)

● China Semicon (チャイナ・セミコン社)

中国の半導体メーカー、AAA Safety Systems の下請け業者。

May Chan Sales Rep (国際営業部員)

Mr. Chen Vice President of Operations (業務管理部長)

Mr. Chan Production Manager and Quality Engineer (製造部長兼、品質管理技術者)

● American Auto (アメリカン・オート社)

アメリカの自動車メーカー、AAA Safety Systems の有望な顧客。

Jack General Manager (部長)

ランチ・ミーティング

Lunch Meeting

Stage 01

Cloze Test: Try Your Ear

Listen to the business dialogue below with attention to pronunciation, and see if you can write to dictation.

Dialogue

- May: This is a restaurant that serves a wide ① _____ of local specialties, ② _____ ③ _____ few items ④ _____ American style, in case you would prefer that. Do you like Chinese food?
- Mike: I love all ⑤ _____ food.
- Mr. Chen: If you like things spicy, I recommend the simmered fish ⑥ _____, ⑦ _____ ⑧ _____ most popular dishes they serve.
- Mike: That sounds good to me. I am a huge ⑨ _____ seafood prepared Asian style.
- Tom: I've ⑩ _____ be careful with spicy food, I've ⑪ _____ very sensitive stomach.
- May: In ⑫ _____ you should try the Drunken Chicken. It is chicken ⑬ _____ overnight with rice wine and special seasonings.
- Tom: Sold! That sounds really good.
- Mr. Chen: Let's get an order of Lion Head Meatballs to share. May, have you decided ⑭ _____ going to have?
- May: ⑮ _____ have the usual, Four Happiness Pork.
- Tom: And ⑯ _____ that? Oh, I see. Pork simmered in soy sauce, sherry and seasonings ... that sounds really good too. Can we come back here tomorrow?

Stage 02

Reading Comprehension

Read aloud the dialogue below with your teacher and have a discussion.

Dialogue

- May: This is a restaurant that serves a wide ① **variety** of local specialties, ② **but also** ③ **has a** few items ④ **that are** American style, in case you would prefer that. Do you like Chinese food?
- Mike: I love all ⑤ **kinds of** food.
- Mr. Chen: If you like things spicy, I recommend the simmered fish ⑥ **hotpot**, ⑦ **it is** ⑧ **one of the** most popular dishes they serve.
- Mike: That sounds good to me. I am a huge ⑨ **fan of** seafood prepared Asian style.
- Tom: I've ⑩ **got to** be careful with spicy food, I've ⑪ **got a** very sensitive stomach.
- May: In ⑫ **that case** you should try the Drunken Chicken. It is chicken ⑬ **marinated** overnight with rice wine and special seasonings.
- Tom: Sold! That sounds really good.
- Mr. Chen: Let's get an order of Lion Head Meatballs to share. May, have you decided ⑭ **what you're** going to have?
- May: ⑮ **I'm going to** have the usual, Four Happiness Pork.
- Tom: And ⑯ **what is** that? Oh, I see. Pork simmered in soy sauce, sherry and seasonings ... that sounds really good too. Can we come back here tomorrow?

Stage 03

Business Vocabulary Building

Check the business words you don't understand while reviewing the Stage 02.

Memorize it!

1	serve	食事・料理を出す
2	a wide variety of ...	バラエティー豊かな...
3	local specialty	地元の名物料理
4	in caseの場合に備えて
5	preferのほうを好む
6	spicy	スパイス・香辛料の利いた
7	recommend	すすめる
8	simmered	煮込んだ
9	hotpot	鍋
10	huge	莫大な
11	prepared	準備・料理された
12	sensitive	敏感な
13	in that case ...	その場合は...
14	marinate	マリネにする
15	overnight	ひと晩
16	rice wine	料理酒
17	seasoning	調味料
18	Sold!	いいね；その話乗った！
19	get an order	注文を受ける
20	share	取り分ける
21	the usual	いつも食べるもの；飲むもの
22	soy sauce	醤油
23	sherry	シェリー酒

Stage 04 **日本語トランスレーション**

ビジネス・ダイアログの日本語を確認してみよう！ その上で、ダイアログを聴きながら、まだできていない部分の穴埋めに再チャレンジしよう。

- May: このレストランは、いろいろな地元のごちそうを出してくれるんですが、アメリカン・スタイルの料理も少しあります。そちらをお好みになることもあるかと思ひまして。中国料理は好きですか？
- Mike: 料理ならなんでも大好きですよ。
- Mr. Chen: スパイスなものによければ、魚の鍋物がおすすめですよ。ここの人気メニューのひとつですよ。
- Mike: それがよさそうですね。私はアジア・スタイルで料理したシーフードが大好きなんです。
- Tom: 私はスパイスなのはちょっと注意しないと。おなかがかかなり過敏なんです。
- May: それでしたら、ドラクン・チキンを試してはどうですか？ お酒と特別な香料で、鶏肉をひと晩漬け込んだものなんです。
- Tom: それにしましょう！ すごくおいしそうですね。
- Mr. Chen: 分けて食べられるように、獅子頭ミートボールを注文しましょう。メイ、なにを食べるか決めましたか？
- May: 私はいつものフォー・ハッピーネス・ポークにします。
- Tom: で、それはどんなものですか？ へえ、そうか、醤油とシェリー酒、薬味で煮た豚肉ですね…それもすごくおいしそうですね。明日もここに来られますかね？

Stage 05 **英文トランスクリプション**

ビジネス・ダイアログの原稿を確認してみよう！ 穴埋め部分の正解をチェックして、英文を理解し直そう。そのあとで、もう一度ダイアログを聴いてみよう。

- May: This is a restaurant that serves a wide ① variety of local specialties, ② but also ③ has a few items ④ that are American style, in case you would prefer that. Do you like Chinese food?
- Mike: I love all ⑤ kinds of food.
- Mr. Chen: If you like things spicy, I recommend the simmered fish ⑥ hotpot, ⑦ it is ⑧ one of the most popular dishes they serve.
- Mike: That sounds good to me. I am a huge ⑨ fan of seafood prepared Asian style.
- Tom: I've ⑩ got to be careful with spicy food, I've ⑪ got a very sensitive stomach.
- May: In ⑫ that case you should try the Drunken Chicken. It is chicken ⑬ marinated overnight with rice wine and special seasonings.
- Tom: Sold! That sounds really good.
- Mr. Chen: Let's get an order of Lion Head Meatballs to share. May, have you decided ⑭ what you're going to have?
- May: ⑮ I'm going to have the usual, Four Happiness Pork.
- Tom: And ⑯ what is that? Oh, I see. Pork simmered in soy sauce, sherry and seasonings ... that sounds really good too. Can we come back here tomorrow?

Stage 06

音声変化をチェック

まとめとして、穴埋め部分の音声変化の特徴をスロースピードとナチュラルスピードで確認しよう。
下記に示したカタカナ表記で音声変化を確認して、もう一度ビジネス・ダイアログを聴き直してみよう。発音変化のルールは適宜復習しよう。

2種類の音声を収録

①	variety ☞ 破裂音 [t] の弾音化	ヴァライアティ	▶ ヴァライアディ [リ]
②	but also ☞ 2 語の連結。連結部の破裂音 [t] の弾音化	バット・オールソウ	▶ バッド [ロ] ールソウ
③	has a ☞ 2 語の連結	ハズ・ア	▶ ハズア
④	that are ☞ 2 語の連結。連結部の破裂音 [t] の弾音化	ザット・アー	▶ ザッダ [ラ] ー
⑤	kinds of ☞ 2 語の連結	カインズ・アヴ	▶ カインザヴ
⑥	hotpot ☞ 破裂音 [t] の脱落	ハットバット	▶ ハッ__バット
⑦	it is ☞ 2 語の連結。連結部の破裂音 [t] の弾音化。短縮形の it's の発音になる場合もある	イット・イズ	▶ イティ [リ] イズ; イッツ
⑧	one of the ☞ one の [n] に of が連結。of の [v] 音が脱落	ワン・アヴ・ザ	▶ ワナ__ザ
⑨	fan of ☞ 2 語の連結。ダイアログでは末尾の [v] 音も脱落している	ファン・アヴ	▶ ファナヴ
⑩	got to ☞ got の破裂音 [t] が脱落。to の破裂音 [t] が弾音化することもある	ガット・トゥー	▶ ガッ__ドゥ [ル] ー; ガッ__トゥー
⑪	got a ☞ 2 語の連結。連結部の破裂音 [t] の弾音化	ガット・ア	▶ ガッダ [ラ]
⑫	that case ☞ 破裂音 [t] の脱落	ザット・ケイス	▶ ザッ__ケイス
⑬	marinated ☞ 破裂音 [t] の弾音化	マラネイティッド	▶ マラネイティ [リ] ッド
⑭	what you're ☞ [t] と [j] が同化	ワット・ユア	▶ ワッチュア
⑮	I'm going to ☞ going to は [ゴナ] と発音。さらに [アムナ] のように短く発音されることもある	アイム・ゴウイング・トゥー	▶ アイムゴナ; アムナ
⑯	what is ☞ 2 語の連結。連結部の破裂音 [t] の弾音化	ワット・イズ	▶ ワッディ [リ] ズ

本書に登場するルールの用語

本書では発音のルールを説明するために、次の5つの用語をおもに用いています。本文の音声を聴きながら、以下の用語を実地で確認していきましょう。

① **脱落**：英語の音の一部が消えてなくなる場合に「脱落」という言葉で説明しています。例えば、good boy の good では [d] の音が脱落してなくなり、「グッ__ボーイ」のように発話される傾向にあります。

② **連結**：英語の音声の中で子音と母音が連続する場面では、音の連結が頻繁に生じます。リエゾンとも呼ばれます。例えば、on it 「オン・イット」では、on の [n] の音に it の [i] の音が連なって「オニット」といった発音に変化しますが、これを連結として説明しています。

③ **弾音化**：英語の破裂音 [t] や [d] などに母音が連なっているところで、よくこの弾音化が起こります。例えば、get away では、get の [t] に away の先頭の母音 [ə] が連なっていますが、この [tə] の部分が [タ] ではなく [ダ] や [ラ] に近い弾くような音に変化してしまいます。「ゲッタウェイ」ではなく「ゲッタ [ラ] ウェイ」のように聴こえるとき、これを弾音化していると言います。

④ **同化**：同化とは、2つの音が混じり合って、元の音とは別の音になってしまうことです。例えば、meet you では、meet 末尾の [t] の音と you の頭の [j] が混じり合って別の「チュ」といった音に変化します。

⑤ **声門閉鎖音化**：声門閉鎖音化とは、button のような単語で [tn] が連続する場面などで生じます。この場合、[t] の音が変わって「バトゥン」ではなく、「バンン」のように聴こえる発音になります。このとき、喉の声門が咳払いをする直前のような状態で閉じられているため、この音声変化を声門閉鎖音化と呼んでいます。

■ 著 者 略 歴

長尾 和夫 (Kazuo Nagao)

福岡県出身。南雲堂出版、アスク講談社、NOVA など、大学英語教科書や語学系書籍・CD-ROM・Web サイトなどの編集・制作・執筆に携わる。現在、語学書籍の出版プロデュース・執筆・編集・翻訳などを行うアルファ・プラス・カフェ (www.alphapluscafe.com) を主宰。『つぶやき英語』『カンタン英会話パターン 88』(アスク出版)、『絶対「英語の耳」になる!』シリーズ (三修社)、『起きてから寝るまで英会話口慣らし練習帳 (完全改訂版)』(アルク)、『英会話 見たまま練習帳』(DHC)、『英語で自分をアピールできますか?』(角川グループパブリッシング)、『ネイティブ英語がこう聞こえたら、この英語だ!』(主婦の友社) ほか、著訳書・編書は 200 点余りに及ぶ。『English Journal』(アルク)、『CNN English Express』(朝日出版社) など、雑誌媒体への寄稿も行っている。

トーマス・マーティン (Thomas Martin)

米国在住、米国オハイオ州出身。南山大学卒業。日本語・日本史専攻。株式会社 NOVA での豊富な英語指導経験を活かし、同社出版局に移籍。雑誌『NOVA Station (ノヴァ・ステーション)』をはじめ、英語・異文化交流関連出版物の編集・執筆・翻訳等に携わる。フリーライター・翻訳家として 98 年に独立。知的財産関係の翻訳や日本最大のビリヤード専門誌『CUE'S』の連載を手がけた経験もある。著書に『新方式対応 TOEIC テスト厳選トータル問題集』『小学生の英語かきとり&ききとり自習ドリル』(すばる舎)、『つぶやき英語 ビジネス編』(アスク出版)、『覚える!! ミニム英単語 通勤解速トレーニング』(マクミランランゲージハウス) などがある。

絶対『英語の耳』になる! ビジネス英語リスニング 難関トレーニング50 DMM英会話Edition Unit14 ランチ・ミーティング

2013 年 10 月 1 日 第 1 版発行

著 者 ながおかずお 長尾和夫 トーマス・マーティン

発行者 前田俊秀

発行所 株式会社三修社

〒150-0001 東京都渋谷区神宮前 2-2-22

TEL 03-3405-4511 FAX 03-3405-4522

振替 00190-9-72758

<http://www.sanshusha.co.jp/>

編集担当 北村英治

©2012 A+Café

® (日本複製権センター委託出版物)

本書を無断で複製複製 (コピー) することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。

本書をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター (JRRCC) の許諾を受けてください。

JRRCC <<http://www.jrrc.or.jp> e-mail: info@jrrc.or.jp 電話: 03-3401-2382>